

TRIBUNALE APOSTOLICO DELLA ROTA ROMANA — *Vicarius Apost. Beryten. Latinorum* - Nullità del matrimonio - Difetto di forma - Decreto *de infirmatione sententiae* - 18 dicembre 1989 - Palestro, Ponente (*).

Infirmità di sentenza - Requisiti per adoperare il processo documentale - Giurisdizione dei Patriarchi orientali - Ambito territoriale della giurisdizione - I limiti - Conflitto giurisdizionale - Criteri di risoluzione.

Matrimonio - Difetto di forma canonica a cagione dell'appartenenza ad una diversa Chiesa *sui iuris* - Conflitto giurisdizionale - Supplenza di giurisdizione - Errore comune di fatto.

Conforme alle norme dell'art. 11 del m.p. « Causas matrimoniales » e del canone 1686 CIC'83 è possibile dichiarare la nullità del matrimonio mediante processo documentale soltanto se per documento ineccepibile o per argomenti evidenti consta con certezza il difetto della forma legittima e parimenti con la stessa certezza sia evidente la mancanza della delega. Allo scopo di risolvere il presente conflitto di giurisdizione vanno osservati i seguenti criteri: La giurisdizione del Patriarca sui suoi fedeli, riguardo alla fattispecie, può essere esercitata soltanto nell'ambito del territorio della Chiesa patriarcale. In quei luoghi al di fuori del territorio della Chiesa Patriarcale dove non c'è gerarchia propria costituita, i suoi fedeli saranno sudditi dell'Ordinario del luogo. Nella regione dove è stato celebrato il matrimonio, non è mai stata costituita legittimamente gerarchia maronita, quindi gli orientali che vi risiedono sono sottoposti alla giurisdizione dell'Ordinario del luogo. Il Vicario Apostolico di Arabia è stato costituito in favore di tutto il popolo di Dio che abita in questo Vicariato. D'altronde, la parte acattolica protestante va ritenuta, a questi effetti, di rito latino, ragione per cui la competenza appartiene anche al Vicario Apostolico latino.

In caso di errore comune e di dubbio probabile la giurisdizione è supplita non soltanto in favore di quelli a cui essa dovesse competere per ufficio ma anche in favore di quelli che avrebbero bisogno di delega e che, di

(*) Per un commento, vedi *infra*, p. 245, l'articolo di P. GEFAELL, *L'ambito territoriale della giurisdizione dei Patriarchi Orientali. Riflessi sulla forma canonica del matrimonio.*

fatto, non l'hanno. I limiti del territorio della Chiesa Patriarcale di Antiochia dei Maroniti sono dubbi e non si possono precisare né storicamente né giuridicamente con certezza morale. La designazione di un delegato patriarcale per la cura dei fedeli nei territori contesi non dà argomenti certi per la soluzione del caso perché, comunque, la mancanza di notifica della nomina all'Ordinario del luogo fa sì che ci sia almeno l'errore comune e dunque la supplenza della giurisdizione.

(*Omissis*). — *Attenta sententia* in processu documentali die 8 februarii a. 1986 lata a Tribunali Vicariatus Apostolici Beryten. Lati-norum qua nullitas matrimonii, die 5 iulii a. 1979 initi iuxta latinum ritum in paroecia S. Mariae civitatis Dubai (United Arab Emirate) inter Dominus S., virum catholicum, libanensem, ritus, Maroniti, et Domina B., libanensem, acatholicam baptizatam (ambo in eadem civitate proprium domicilium habentes), agnoscitur et declaratur ob defectum legitimae formae, eo quod, Ordinarius Vicariatus Apostolici Arabiae, qui est latinus, jurisdictionem non haberet in fideles ritus Maroniti, etsi in ambitu eiusdem Vicariatus commorantes;

Attento Decreto Supremi Tribunalis Signaturae Apostolicae diei 7 iulii a. 1989, a SS.mo probato in Audientia Em.mo Cardinali Praefecto concessa, quo, suspensa executione sententiae, de qua supra, causa committitur iudicanda Rotae Romanae, « quae videat utrum... eadem decisio sit confirmanda, an potius procedendum sit iuxta ordinarium tramitem juris, quo in casu committatur eidem Rotae etiam iudicium causae, per processum ordinarium in prima instantia »;

Attentis normis latis in Art. XI M.P. « Causas Matrimoniales » (A.A.S., LXIII, 1971, pp. 441-446), tempore celebrationis matrimonii iam vigente, et in can. 1686 C.J.C. (a. 1983), quibus matrimonii nullitas per processum documentalem declarari potest tantummodo si ex documento, nulli contradictioni vel exceptioni obnoxio, — cui aequiparantur ex Decreto S. Officii diei 5 iunii a. 1889 etiam evidentia argumenta (cfr. Fontes C.J.C., t. 4, p. 447, n. 1118) certo constet de defectu legitimae formae et dummodo pari certitudine — quovis legitime modo desumpta (cfr. Pont. Comm. Int. Cod., d. 16 iunii a. 1931, in A.A.S., 23 (1931), pp. 353-354) — pateat delegationem datam non esse;

Attento can. 144 C.J.C. conlato can. 152 M.P. « Cleri sanctitati » (cfr. A.A.S., XXXIX (1957), p. 476), visa responsione diei 26 martii a. 1952 Pont. Comm. Int. Codicis (cfr. A.A.S., XXXIV (1952), p. 497), e quibus constat in errore communi de facto aut de iure, itemque in dubio positivo et probabili sive iuris sive facti Ecclesiam sup-

plere potestatem regiminis exsecutivam pro foro tam externo quam interno etiam relate ad validam matrimoniorum assistentiam ex parte Ordinarii loci intra fines sui territorii (cfr. can. 144, § 2 conlato can. 1111, § 1), quare iurisdictio suppletur non tantum pro illis quibus potestas illa competeret ex officio, sed etiam illis qui delegatione indigerent et de facto non habent ac proinde in casu erroris communis suppletur iurisdictio in casu delegationis necessariae itemque in casu dubii probabilis delegationis generalis necessariae, *prae oculis habitis*:

a) quod in regione ubi matrimonium locum habuit quaeque olim vocabatur « Trucial States » et nunc « United Arab Emirate » numquam adfuit hierarchia legitime constituta atque a Sede Apostolica probata pro fidelibus ritus Maroniti sub potestate S. B. Patriarchae Antiocheni Maronitarum (cf. can. 303 § 1, N. 3 M.P. « Postquam Apostolicis Litteris » [A.A.S., XXXIV (1952), p. 64 ss.] conlatis can. 22 §§ 2-3; 260 § 1, n. 2; 261 §§ 1-2; 366 § 2 M.P. « Cleri sanctitati ») (Cf. argumentationes, Praesidis Commissionis iuridicae Conferentiae Episcopalis Regionis Arabiae);

b) quod Vicarius Apostolicus Arabiae matrimoniis cuiusvis ritus semper assistit, et omnes fideles « sono convinti che i fedeli maroniti siano sottoposti alla giurisdizione dell'Ordinario e dei parroci latini », quare etiam Consilium pro Publicis Ecclesiae Negotiis, litteris die 28 decembris a. 1988 (N. 7542/88) Em.mo Praefecto Supremi Tribunalis Signaturae Apostolicae missis expresse significaverit « (d') informare l'Ecc.mo Vicario Apostolico *di continuare* nel frattempo ad assistere spiritualmente i fedeli di rito maronita o di altro rito non latino, residenti nella sua giurisdizione ecclesiastica ». Ceterum, testante Exc.mo Vicario Apostolico Arabiae, « non ho veduto mai — in 10 anni — nel nostro Vicariato nessun sacerdote maronita o di altri Riti », neque umquam edoctus fuit de quodam delegato a S. B. Patriarcha Antiocheno Maronitarum pro fidelibus ritus Maroniti constituto, sed pro altera dissita regione, quae Kuwait vocatur, qui quidem iurisdictionem cumulativam haberet — iuxta acceptas facultates — cum Ordinariis ritus latini in ceteris « Gulf States », qui quoque possibilitatem numquam habuit sive « per le grandi distanze e le difficoltà di comunicazione » sive « per ragioni politiche » (etiam adhuc « le comunicazioni postali sono interrotte da tempo tra il Libano e Dubai », uti refert Notarius Tribunalis Vic. Apost. Beryten. Latinorum, litteris die 10 octobris a. 1989 Nostro Apostolico Tribunali missis) invisendi territoria Vicariatus Apostolici Arabiae quam maxime lata, cum eidem pertineant « Arabia Saudita, Bahrain, Qa-

tar, Emirati Arabi, Oman, Yemen Nord ed Yemen Sud ». Denique ex litteris Cancellarii Patriarchae Antiocheni Maronitarum clare patet delegationem communicatam fuisse tantum cum Vicario Apostolico Kuvaiten d. 18 septembris 1984 non vero cum Vicario Apostolico Arabiae;

c) quod can. 22 § 3 M.P. "Cleri sanctitati" expresse statuit: « extra territorium proprii ritus, deficiente huius ritus hierarcha, habendus est tamquam proprius Hierarcha loci... (vel) quem designaverit Sedes Apostolica », firmo praescripto can. 260 § 1, n. 2 d « vel, obtento eiusdem consensu (nempe Sedis Apostolicae), Patriarcha (designaverit), si iure particulari cura fidelium sui ritus extra patriarchatus commorantium ei commissa est » (M.P. Crebrae allatae, can. 86, § 3, n. 3).

Vicarius Apostolicus Arabiae constitutus a Sede Apostolica fuit « for all the people of God who live in this Vicariate of Arabia », et ergo etiam pro viro actore ritus maroniti cum non exstaret Hierarcha proprius legitime constitutus ac ceterum considerari debuisset Vicarium Apostolicum Arabiae valide matrimonio assistere posse in casu de quo agitur, etiam « *tramite* la parte acattolica protestante, da ritenersi di rito latino. La norma convenuta nel can. 1109 del nuovo CIC, secondo la quale « Loci Ordinarius et parochus... intra fines sui territorii valide assistunt matrimoniis ... non subditorum, dummodo eorum alteruter sit ritus latini », è in vigore nella Chiesa Latina da oltre 30 anni, e precisamente dalla pubblicazione negli AAS 1953, p. 313, della interpretazione autentica, datata 3 maggio 1953, riguardante il canone 86 § 1 n. 2 del M.P. "Crebrae allatae" ».

Attento denique quod haud constat ex documentis vel argumentis nulli contradictioni vel exceptioni obnoxio num territorium Patriarchatus Antiocheni Maronitarum extendatur usque ad regionem illam, sub jurisdictione Vicariatus Apostolici Arabiae, quae vocatur « United Arab Emirate »... Patriarchae jurisdictionis enim est territorialis, exercetur intra ambitum sui territorii pro fidelibus sui ritus, « ita personalis est ut ipse non valeat Syncellum pro toto Patriarchatu constituere » (cann. 240-241 M.P. Cleri sanctitati), et quoad matrimonia valida assistentia exercetur « intra fines dumtaxat sui territorii sive contrahentes sunt subditi, sive non subditi, *modo sint sui ritus* » (M.P. Crebrae allatae, can. 86 § 1 n. 2).

Idem principium, i.e. territorialitatis iurisdictionis Patriarcharum orientalium, receptum est a Concilio Oecumenico Vaticano II, quod in decreto « Orientalium Ecclesiarum » statuit: « Col nome di

Patriarca orientale si intende un vescovo, cui compete la giurisdizione su tutti i vescovi ... il clero e il popolo del proprio territorio o rito » (cfr. n. 7, cpv. 2), immo Partriarchas ius habere constituendi novas eparchias et novos episcopos « del loro rito entro i confini del territorio patriarcale » (cfr. n. 9, cpv. 4) et tandem confirmatum fuit in Declaratione S. Congr. pro Ecclesiis Orientalibus diei 25 martii 1970, in qua adhuc legitur « quin exinde potestas iurisdictionis Patriarchae extra fines sui Patriarchatus extendatur » (cfr. A.A.S. (1970), p. 179).

Quaestio de iurisdictione S.B. Patriarchae Antiocheni Maronitarum in territoriis Vicariatus Apostolici Arabiae, ad solutionem casus tantum quod attinet, morali cum certitudine solvi non potest « né storicamente né giuridicamente » (Votum Consultoris Congr. pro Ecclesiis Orientalibus, Congr. pro Ecclesiis Orientalibus ad 2).

Provocatur ad Litteras Apostolicas Summi Pontificis Leonis XIII diei 30 novembris 1894, in quibus statuitur: « Patriarchae graeco-melchitae iurisdictionem tribuimus in eos quoque fideles eiusdem ritus, qui intra fines turchici imperii versantur » (in Leonis XIII Acta, vol. XIV, pag. 201 - A.S.S., vol. XXVII, 1894-1895, p. 262) sed, praecisione facta a destinatario iurisdictionis, qui esset Patriarcha graeco-melchita, ex historia imperii turchici scimus fines eius imperii peninsulam Arabam attigisse ad summum usque ad regiones quae nunc vocantur Bahrein et Qatar, sed numquam, multoque minus tempore quo data est Constitutio Apostolica praefata, extendi usque ad civitatem quae « Dubai » vocatur.

Cl. mus partis conventae Patronus, diligentia qua pollet, tabulas geographicas exhibuit, criteriis obiectivis historicis confectas (Grande Dizionario Enciclopedico U.T.E.T., Indici, Atlante, carta XXX) quibusque clare illustratur extensio Imperii othomani jam a saeculo XV et usque ad annum 1870.

Quae conclusio maxime patet in comparatione cum tabula ab Exc.mo Vicario Apostolico Arabiae exhibita qua circumscribuntur limites sui Vicariatus.

Origo et historia huius status (U.A.E.), constituti ex emiratis « Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm Al Quaiwain, Ras Al Khaimah, Fujayrah », qui tunc uti maritimi praedones habebantur, quique vocatur etiam « Trucial States » in memoriam indutiae inter anglicos et piratas anno 1853 peractae, hanc interpretationem plene confirmant (cfr. etiam epistulam Congr. pro Ecclesiis Orientalibus d. 2 decembris 1988, ad 1).

Adnotandum adhuc est quod Summus Pontifex Leo XIII in praefatis Litteris clare normam statuit: « Quicumque orientalis, extra patriarchale territorium commorans, sub administratione sit cleri latini ritus, ritui tamen suo permanebit adscriptus » (n. IX).

Quod principium S. Congr. de Propaganda Fide (tunc competens pro Ecclesiis orientalibus), die 12 maii a. 1890 iam enunciaverat: « Maxima est, quod Patriarchae ritus orientalis exercere nequeant propriam iurisdictionem extra eorundem patriarchatus, et consequenter quod sacerdotes et fideles cuiuslibet ritus orientalis domicilium habentes extra respectivos Patriarchatus *sive etiam intra limites eorum, sed non habentes parochos proprii ritus, subiiciuntur Ordinario latino loci in quo morantur, praecipue in dioecesibus latinis* » (cfr. A.S.S., vol. XXIV, 1891-1892, pp. 390-391).

Neque solvitur definitive quaestio ex Synodo Libanensi anni 1736, quia deest clara delimitatio finium Arabiae. Ceterum difficulter peninsula arabicam etiam tunc considerari potuisset uti regio orientalis, iuxta verborum significatione pro Ecclesiis Orientalibus.

Nam, ad mentem can. 303 § 1, nn. 2-3 M.P. « Postquam Apostolicis Litteris » diei 9 februarii 1952 (cf. A.A.S., 1952, pp. 65-162): « Nomine *regionum orientalium* intelliguntur loca omnia, etsi in eparchiam, provinciam, archiepiscopatum vel patriarchatum non erecta, in quibus orientalis ritus ab antiqua aetate servatur » (cfr. cit. can. 303 § 1, n. 2), dum « *territorium* ritus orientalis significat loca in quibus erecta est saltem exarchia pro fidelibus ritus orientalis extra regiones orientales commorantibus » (cf. cit. can. 303 § 1, n. 2).

Porro Status qui vocatur « United Arab Emirates », intra fines Vicariatus Apostolici Arabiae, neque est regio orientalis, quia in illo territorio, uti novimus ex voto Exc.mi Praesidis Commissionis iuridicae Conferentiae Episcopalis in regionibus Arabis, orientalis ritus haud servatur ab antiqua aetate, immo « non è mai esistito » (uti historia confirmat) neque est territorium ritus orientalis, quia constat ibidem haud constitutam fuisse exarchiam pro fidelibus ritus orientalis (cfr. amplam et diligentem disceptationem Consultoris Congregationis pro Gentium Evangelizatione. Idem Consultor, denique, adnotat quod in M.P. « Sancta Dei Ecclesia » Pii Pp. XI, diei 25 martii 1938 (A.A.S., 1938, pp. 154-159) quo delimitatur competentia Congregationis pro Ecclesiis orientalibus, « *regiones orientales* » singillatim et explicite referuntur.

« A questo punto — pergit Votum — è doveroso di rilevare due cose molto importanti ai fini della questione che ci interessa, e cioè:

a) che nella elencazione “delle regiones orientales” del citato M.P. *non si trova affatto compreso il territorio del Vicariato Apostolico di Arabia*, eretto, peraltro, il 28 giugno 1889 (cf. *Annuario Pontificio*, 1987, p. 924), e, quindi, già esistente molto prima del 1938. Ciò vuol dire che *il detto Vicariato Apostolico non è “regio orientalis”* per nessuno dei riti orientali.

« Il riferimento allo « State of Kuwait » ed il ricorso alla potestà « cumulative in the others Gulf States », di cui parla il Patriarca Maronita nella sua lettera del 18 settembre 1984 è, a mio sommo avviso, una semplice mistificazione, per non dire altro, o, meglio, una valutazione del tutto errata e giuridicamente insostenibile ed incomprendibile, e, quindi, una sua inventiva personale e soggettiva, perché non trova alcun conforto nel diritto orientale comune, ai sensi del can. 216 § 2, n. 2 del M.P. « Cleri Sanctitati » e neppure nello “ius particolare”.

« Infatti, penso che il Patriarca dei Maroniti, se avesse ottenuto la facoltà dalla S. Sede di dare alla Comunità di rito maronita di Arabia e, quindi, « extra territorium orientale patriarchatus maronitarum », un'organizzazione, certamente egli avrebbe fatto valere tale facoltà, a norma del cit. can. 216 § 2, n. 2. Quanto, poi, allo « ius particolare », il Sinodo Patriarcale Libanese dei Maroniti del 1736 (N.B.: la principale fonte del diritto particolare dei Maroniti) non dispone assolutamente nulla in proposito ».

Attento quod etiam designatio ex parte S.B. Patriarchae Antiocheni Maronitarum alicuius presbyteri pro cura fidelium sui ritus in illis regionibus generice sumptis haud argumenta certa praebet ad solutionem casus de quo agitur, nempe nullitatis matrimonii inter Dominum S. et Dominam B. initi, sive recognoscatur vel minus regionem civitatis Dubai esse intra ambitum territorii Patriarchatus Antiocheni Maronitarum.

Designatio enim presbyteri pro fidelibus ritus maroniti peracta fuit *instante* Vicario Apostolico Kuvaiten. litteris die 5 decembris a. 1978 ad S. B. Patriarcham Antiochenum Maronitarum missis qui eundem postulaverat « at the service of the Bishop » speciatim pro fidelibus ritus maroniti eidemque menstruum concedebat mercedem dum Patriarcha Antiochenus Maronitarum expresse eidem significaverat designatum presbyterum facultates accepisse « du Patriarchae Maronite conformément aux papiers qui lui ont été délivrés, le Kuwait dépendant pour les Maronites directement de la juridiction du Patriarche ». Et recte quidem, quia Kuwait invenitur intra fines Re-

gionum Orientalium (cfr. Litt. Congr. pro Ecclesiis Orientalibus, d. 26 novembris 1982, N. 538/65), quia eius territorium erat intra fines turchici imperii, ideoque ibi Patriarcha propriam iurisdictionem exercere poterat, per se vel per proprium delegatum, et hoc fecit ad normam iuris, certiore *faciens Vicarium Apostolicum de nominatione alicuius delegati, et ab illo obtinens expressam acceptationem*; sed hoc non evenit pro Vicario Apostolico Arabiae, qui semper ignoravit adesse in Kuwait delegatum S.B. Patriarchae Antiocheni Maronitarum, qui iurisdictionem haberet « cumulative with the latin jurisdiction in the other Gulf States » pro fidelibus ritus maroniti.

Exc.mus B.J.G., die 2 octobris 1975 constitutus Vicarius Apostolicus Arabiae, expresse affirmat: « Posso assicurare che al sottoscritto non è stata mai comunicata né da Propaganda Fide, da cui dipendo, né dal Patriarca (Maronita) né dallo stesso P.A. o S., la nomina di questo sacerdote delegato (per i maroniti) per i Paesi del Golfo ».

Praecisione quidem facta ab illa cumulativa iurisdictione (veluti ageretur de iurisdictione personali quae exercetur cumulative cum Ordinario loci), cum delegatus haud obtinuerit expressam approbationem Ordinarii loci (cfr. can. 22 § 2 M.P. Cleri Sanctitati), nempe Vicarii Apostolici Arabiae, cumque sive Ordinarius sive fideles omnes ritus maroniti existentiam huius delegati ignoraverint, haud certe affirmari potest parochum latinum iurisdictione caruisse nuptiis valide assistendi, utcumque, si et quatenus, iurdictio in casu concreto ab Ecclesia supplebatur.

Ceterum cum Congregatio pro Ecclesiis Orientalibus haud expresse et indubitanter affirmaverit territorium Vicariatus Apostolici Arabiae esse intra ambitum Patriarchatus Antiocheni Maronitarum (sicuti e contra clare edixit pro Vicariatu Apostolico Kuvaiten.) cumque argumenta historica atque juridica potius contrarium suadeant attendi debuisse in casu ad normas de quibus in can. 86 M.P. « Crebrae allatae », § 3, n. 3, conlatis can. 22 § 3, can. 260 § 1, n. 2 d, can. 261 M.P. « Cleri Sanctitati », unde concludendum est iuxta mentem Concilii Oecumenici Vaticani II: « Hunc quoque in finem, ubi sint fideles diversi ritus, eorum spiritualibus necessitatibus Episcopus dioecesanus provideat sive per sacerdotes aut paroecias eiusdem ritus, sive per Vicarium Episcopalem aptis facultatibus instructum et, si casus ferat, etiam caractere episcopali ornatum, *sive per seipsum diversorum rituum Ordinarii munere fungentem*. Quod si haec omnia, ob rationes peculiare, iudicio Apostolicae Sedis, fieri

non possint, Hierarchia propria pro diversitate rituum constituatur » (Decr. « Christus Dominus », n. 23, 3).

Attento igitur can. 1686 conlato cann. 144 et 1060 C.J.C., infra-scripti Patres Auditores de Turno, legitime congregati ad definiendam quaestionem de qua in can. 1688, utrum nempe sententia die 8 februarii 1986 in processu documentali a Tribunali Vic. Apostolici Beryten. Latinorum lata, confirmanda sit, an potius procedendum in causa sit iuxta ordinarium iuris tramitem, respondendum esse censuerunt uti respondent: Negative seu sententiam non esse confirmandam.

Actor in causa si et quatenus velit, ex capite defectus legitimae formae ordinarium processum apud Nostrum Apostolicum Tribunal introducere tamquam in prima instantia, uti constat ex Decreto Supremi Tribunalis Signaturae Apostolicae diei 7 iulii 1989, libellum exhibeat ad normam juris confectum Patronumque sibi in Urbe constituat.

Decretum hoc notificetur partibus in causa per Vicarium Apostolicum Arabiae, et omnibus quorum interest ad omnes iuris effectus.

Datum Romae, in Sede Apostolici Rotae Romanae Tribunalis, die 18 decembris 1989.

Marius F. Pompedda
Victorius Palestro, ponens
Laurentius Civili

(Omissis).

